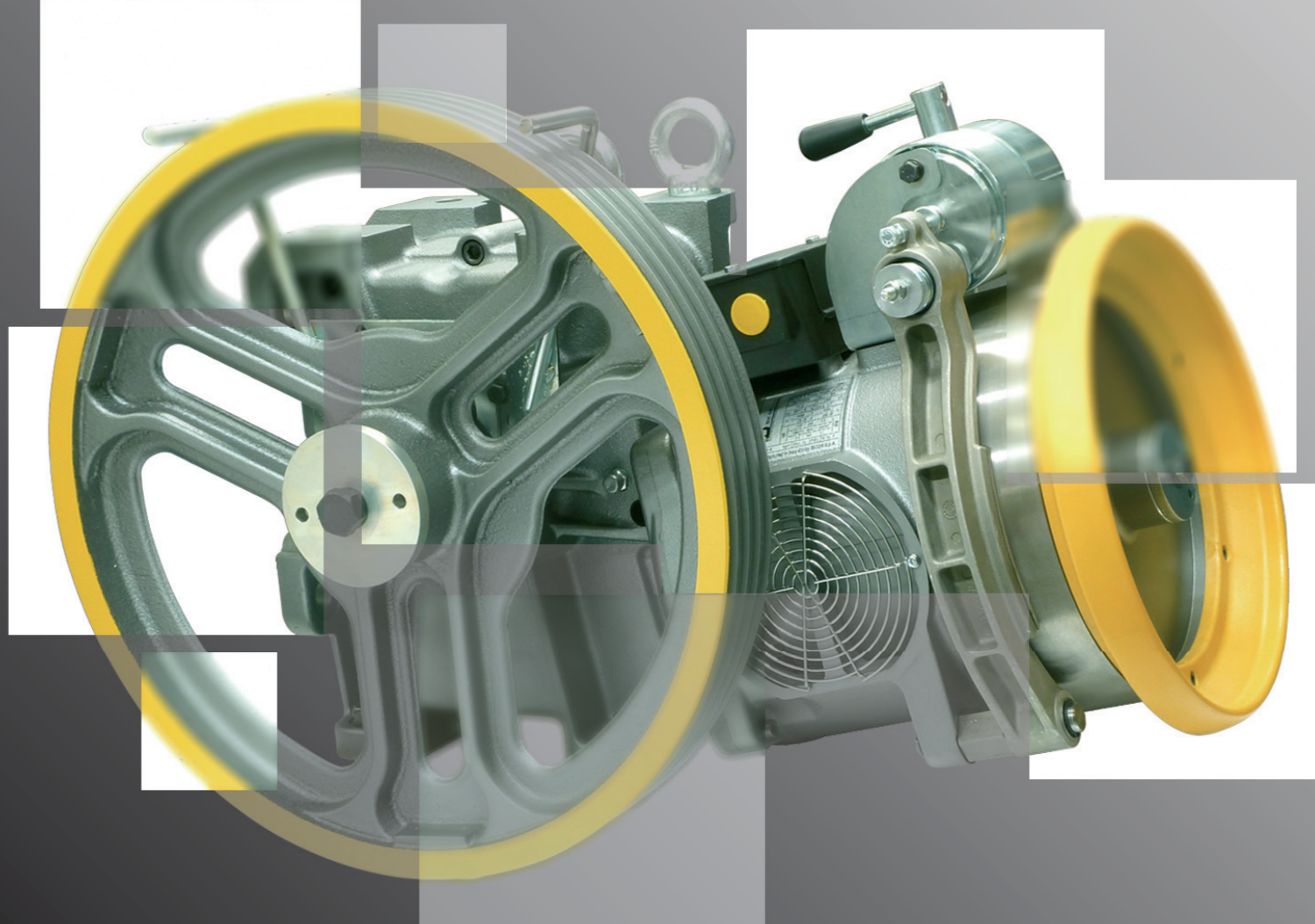


# MR13-G

Rev. 03



SICOR S.p.A. - Head Office and Manufacturing Plant  
Viale Caproni 32 (Z. i.) 38068 Rovereto (TN) Italy  
Tel. +39 0464 484111 - Fax +39 0464 484100  
[www.sicor-spa.it](http://www.sicor-spa.it) - [info@sicor-spa.it](mailto:info@sicor-spa.it)

**CARATTERISTICHE**

Gli argani Sicor sono costruiti in osservanza della direttiva:  
 95/16/CE  
 EN ISO 12100/1/2  
 EN 81-1 : 2008  
 EN 81-80 : 2004

- Le lavorazioni sono eseguite con macchine di precisione CNC; le verifiche dei componenti sono effettuate con sistemi di controllo tridimensionale di ultima generazione con garanzia di precisione assoluta.
- I test finali relativi a vibrazioni, rumorosità etc. vengono fatti al 100%.
- Gli argani Sicor assicurano un funzionamento esente da vibrazioni e hanno un livello di rumorosità (entro la gamma VDI 2566) < 60 dBA.
- Le pulegge sono in ghisa EN-GJS-700-2-UNI EN 1563 con durezza superiore ai 250 HB.
- I freni sono a doppia azione indipendente.
- Per tutti i modelli è utilizzato olio sintetico.
- I motori standard utilizzati sono di costruzione italiana con classe di protezione F e isolamento IP21, ventilazione forzata ,180 av/h e 240 av/h ad alta efficienza CDF 60%.
- Sono disponibili telai standard con/senza puleggia di deviazione e tamponi antivibranti.
- Possono essere corredati di encoder, protezioni di sicurezza standard e freno di sicurezza albero lento.
- Ogni argano è dotato di manuale uso e manutenzione e certificato di conformità (a richiesta).
- I criteri di progettazione degli argani Sicor, unitamente all'uso di materiali di ottima qualità garantiscono una lunga durata.

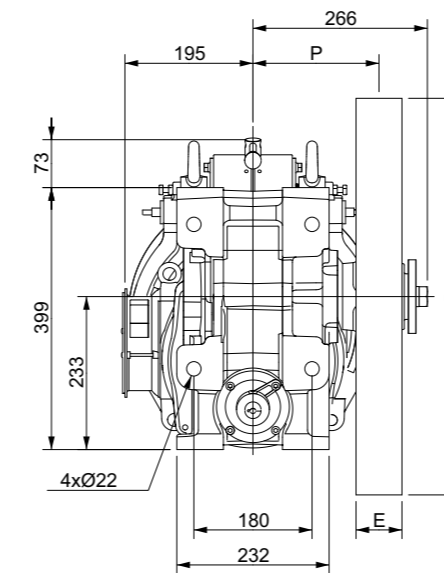
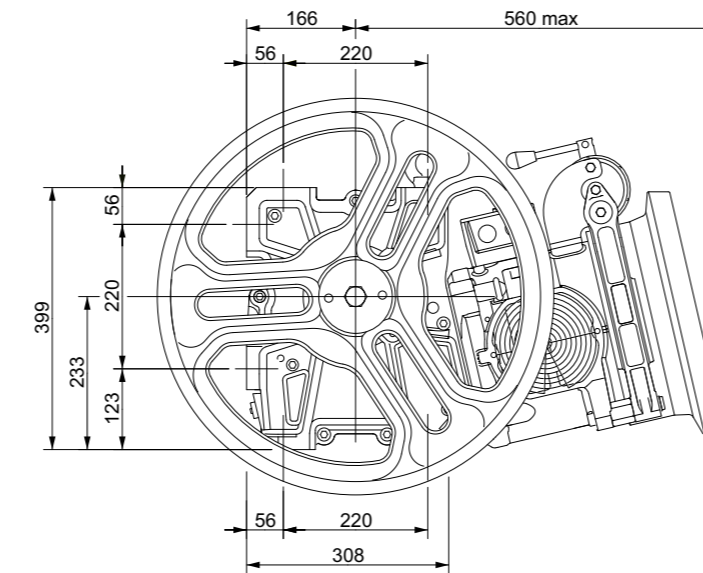
Per ulteriori informazioni si prega di consultare il Catalogo Tecnico.  
 I nostri uffici commerciali sono a disposizione per ogni informazione.

**FEATURES**

Sicor machines meet the requirements of the following standards:  
 95/16/CE  
 EN ISO 12100/1/2  
 EN 81-1 : 2008  
 EN81-80 : 2004

- Working process with CNC flexible machinery system. The components are tested with latest technology three dimensional testing machines providing the most accurate precision.
- Final running-tests concerning vibrations, noise a.s.o. are carried out on 100% of gear boxes production.
- Smooth quite operation, noise level (within the range of VDI 2566) < 60 dBA are guaranteed by Sicor gearboxes.
- Cast iron EN-GJS-700-2-UNI EN 1563 with hardness over 250HB is used for traction sheaves.
- Twin-Brakes with mechanically independent action.
- Synthetic oil is used for each model.
- The standard motors used are of italian production, protection class F, insulation Class IP21, forced ventilation 180 St/h and 240 St/h high efficiency CDF 60%.
- Standardized machine frames with/without deflection pulley, with vibration dampers are available.
- Gear boxes can be supplied equipped with Encoder, standard safety protections and safety slow shaft brake.
- Each gear box is complete with the "Operation and Maintenance Manual". The "Certificate of Conformity" is supplied on demand.
- The high quality of both the gear boxes projects criteria and the material used guarantee the long life of Sicor hoisting machines.

For any information, please refer to the technical catalogue.  
 Our Sales Dept. are at your disposition for any information you may need.

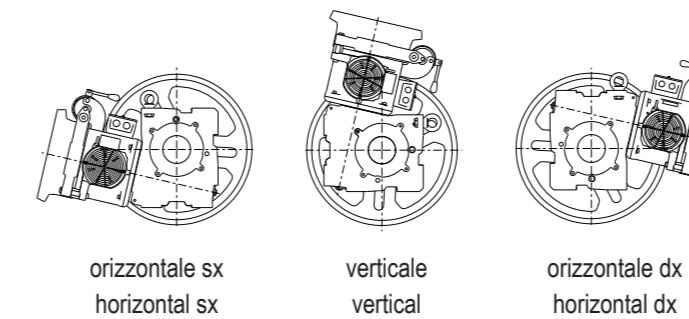
**DIMENSIONI**
**DIMENSION**


\*)Carico statico massimo  
 CSW: Sistema di avvolgimento convenzionale

\*) Max. static load on the slow shaft.  
 CSW: Conventional single wrap

Sistema Avvolgimento Roping System	Puleggia di Trazione TrACTION sheave		Dimensione Dimension	Carico*) Load*) F[kN]	Direzione Carico Statico Static Load Direction [%]
	D[mm]	E[mm]			
CSW	520	90	197	28,4	100% 100% ↔ 100% 100%
	550				

Elettromagnete Freno Electromagnet of Brake		
[V]	[A]	[W]
24	4,83	116
48	1,86	89
60	1,44	86
80	1,25	100
110	0,91	100
200	0,51	102



orizontale sx  
horizontal sx

verticale  
vertical

orizontale dx  
horizontal dx

- Carico Statico Massimo = 2900 kg
- Max. Static Load
- Gamma Potenze 50 Hz 4/16 poli = 5,5 ÷ 6,7 kW
- Range Power
- Gamma Potenze 60 Hz 4/16 poli = 6 ÷ 7,4 kW
- Range Power
- Rapporto di Riduzione = 1/52; 1/43
- Ratio
- Peso Argano = 250 kg
- Gear Weight
- Capacità Olio = 4,2 l
- Oil capability
- Argano Dx o Sx (visto dal motore) Foto argano Sx
- Gear Box Rh o Lh (see from motor) Pictures Gear Lh

**TABELLE PORTATE**
**DUTY TABLE**

Le Portate non comprendono il peso delle funi.  
 Per conoscere la Portata netta, sottrarre il peso delle funi

- Posizione Argano = Alto
- Contrappeso = 50%
- Rendimento vano = 0,80

Listed loads don't include the rope's weight.  
 In order to know the net loads capability, subtract rope's weight from the listed loads

- Position of the gear-box = Up
- Counterweight = 50%
- Plant efficiency = 0,80

**AC2 1500/375 rpm 4/16 Poli 50Hz**

Velocità sincrona Speed synchronous	Diametro Puleggia di Trazione TrACTION Sheave Diameter	Rapporto Riduzione Ratio	Coppia Max in uscita Max Output Torque	Portata Max "kg" Max Rated Load "kg"		Potenza Motore "kW" Motor Output "kW" Asynchronous	
				5,5	6,7		
[m/s]	[mm]	[i]	[Nm]				
0,79	520	1/52	1080	675	--		
0,83	550	1/52	1080	640	--		
0,95	520	1/43	1210	695	755		
1,00	550	1/43	1210	655	715		

**AC2 1800/450 rpm 4/16 Poli 60Hz**

Velocità sincrona Speed synchronous	Diametro Puleggia di Trazione TrACTION Sheave Diameter	Rapporto Riduzione Ratio	Coppia Max in uscita Max Output Torque	Portata Max "kg" Max Rated Load "kg"		Potenza Motore "kW" Motor Output "kW" Asynchronous	
				6	7,4		
[m/s]	[mm]	[i]	[Nm]				
0,94	520	1/52	1050	655	--		
1,00	550	1/52	1050	620	--		
1,14	520	1/43	1100	660	690		
1,21	550	1/43	1100	625	650		